

Algemene huurvoorwaarden

Om te kunnen genieten van de diensten die worden aangeboden door HOMAIR Vacances, vragen we u deze algemene huurvoorwaarden aandachtig te lezen. Deze voorwaarden gelden voor de verkoop van huurverblijven van HOMAIR Vacances en zijn geldig op het moment dat de bestelling wordt ingediend en sluit alle eventuele andere voorwaarden uit. De reservering van een verblijf veronderstelt dat u onze algemene voorwaarden zonder voorbehoud aanvaardt.

RESERVERING

Reserveringen binden HOMAIR Vacances enkel wanneer HOMAIR Vacances deze heeft aanvaard. HOMAIR Vacances kan naargelang de beschikbaarheid en in het algemeen alle omstandigheden die nadelig kunnen zijn voor de uitvoering van de uitgevoerde reservering vrij kiezen om deze aanvaardt of te weigeren. De Klant moet zelf aanwezig zijn tijdens het gereserveerde verblijf.

BELANGRIJK

HOMAIR Vacances biedt verblijven met familiaal karakter in traditionele zin aan, de verblijven zijn speciaal volgens deze opzet ontworpen. HOMAIR Vacances behoudt zich het recht voor elke reservering te weigeren die tegen dit principe zou ingaan, of die bedoeld zou zijn om deze te omzeilen.

De aanvaarding wordt uitsluitend door de verzending van een reserveringsbevestiging via brief, fax of mail door HOMAIR Vacances officieel. Op deze manier garandeert HOMAIR Vacances u dat uw bankrekening pas wordt gedebiteerd vanaf de bevestigingsregistratie van de reservering.

De klant erkent uitdrukkelijk dat HOMAIR Vacances niet verantwoordelijk kan worden gehouden voor het feit dat communicatie via zijn partners of eventuele derden van foute, misleidende of verkeerde informatie die in de catalogus of op de website www.homair.com worden vermeld betreffende de onthaaltes en met name de voorstellingsfoto's, de beschrijvingen, activiteiten, ontspanningsmogelijkheden, diensten en werkingsdata. Alle foto's en teksten die in de catalogus of op de websites van HOMAIR Vacances worden gebruikt zijn niet contractueel. Het is mogelijk dat bepaalde activiteiten en installaties die door de partnercampings van HOMAIR Vacances worden aangeboden en in de beschrijving in de catalogus worden stopgezet om klimaatredenen of in geval van overmacht of dat ze in het begin of op het einde van het seizoen niet actief zijn. De aansprakelijkheid van HOMAIR Vacances kan bijgevolg niet worden ingeroepen voor beslissingen van derden of in geval van overmacht.

DE PRIJZEN

De vermelde prijzen zijn geldig voor het seizoen 2008. Ze gelden per nacht en zijn uitgedrukt in euro's, BTW inbegrepen.

De prijzen omvatten:

- De huur van de ingerichte huurwoning, die op het reserveringsformulier wordt gekozen.
- Het verbruik van water, gas en elektriciteit.
- De toegang tot de installaties van de onthaalcamping, met name de animatie en sanitaire voorzieningen zoals ze in de catalogus en op de website worden beschreven.
- Een plaats voor een voertuig per huurwoning.

De prijzen zijn niet inbegrepen:

- De verblijfskosten en belasting voor huishoudelijk afval.
- De annuleringsgarantie.
- De reserveringskosten.
- De bijkomende opties, zoals een extra auto, een hond (al dan niet toegelaten op de camping), wegwerplakens, een babykit, een bijkomende tent (al dan niet toegelaten op de camping), betalende activiteiten die op de camping worden aangeboden, verhuur van fietsen, kluisen...

- De schoonmaakkosten van € 60 indien dit niet door uzelf wordt uitgevoerd.
- De borg van maximum € 160 (variabel per camping en terugbetaald wanneer u vertrekt).
- De transport- en consumptiekosten.

Deze kosten moeten onmiddellijk na uw aankomst op de camping betaald worden, met uitzondering van de reserveringskosten, de annuleringsgarantie en de babykit. Bijkomende diensten die voortvloeien uit een vrijwillinge of onvrijwillige verlenging van het verblijf (vervroegde aankomst, weersomstandigheden enz.) zijn te laste van de klant op basis van het geldende tarief.

OVERZICHT VOOR DE BETALING VIA BANKKAART,

CHEQUE EN/OF REISCHEQUES

Betaling met bankkaart: Verplichte betalingswijze voor reserveringen van minder dan 15 dagen voor de aankomstdatum.

- Voor elke reservering die minder dan een maand voor het verblijf wordt geboekt, moet de volledige prijs bij de reservering worden betaald:
 - + de reserveringskosten die beperkt zijn tot € 10
 - + de annuleringsverzekering (optioneel)
 - + het volledige verblijf.

- Voor alle reserveringen die minder dan twee maanden voor het begin van het verblijf wordt geboekt, moet de betaling volgens het volgende overzicht gebeuren:

1. Tijdens de reservering: de reserveringskosten voor een bedrag van € 25
 - + de annuleringsverzekering (optioneel)
 - + 75 % van het huurbedrag.

2. Een maand voor het begin van het verblijf: 25% of het saldo van het huurbedrag.

- Voor elke reservering die minder dan drie maanden voor het begin van het verblijf wordt geboekt, moet de betaling volgens het volgende overzicht gebeuren:

1. Tijdens de reservering: de reserveringskosten voor een bedrag van € 25
 - + de annuleringsverzekering (optioneel)
 - + 50 % van het huurbedrag.

2. Twee maanden voor het begin van het verblijf: 25% van het huurbedrag.

3. Een maand voor het begin van het verblijf: 25% of het saldo van het huurbedrag.

- Voor elke reservering die langer dan vier maanden voor het begin van het verblijf wordt geboekt, moet de betaling volgens het volgende overzicht gebeuren:

1. Tijdens de reservering: de reserveringskosten voor een bedrag van € 25
 - + de annuleringsverzekering (optioneel)
 - + 25 % van het huurbedrag.

2. Drie maanden voor het begin van het verblijf: 25% van het huurbedrag.

3. Twee maanden voor het begin van het verblijf: 25% van het huurbedrag.

4. Een maand voor het begin van het verblijf: 25% of het saldo van het huurbedrag.

OVERZICHT VOOR DE BETALING VIA OVERSCHRIJVING

• Voor elke reservering die minder dan drie maanden voor het begin van het verblijf wordt geboekt, moet de betaling volgens het volgende overzicht gebeuren:

1. Tijdens de reservering: de reserveringskosten voor een bedrag van € 10
 - + de annuleringsverzekering (optioneel)
 - + 100% van het huurbedrag.

• Voor elke reservering die langer dan drie maanden voor het begin van het verblijf wordt geboekt, moet de betaling volgens het volgende overzicht gebeuren:

1. Tijdens de reservering: de reserveringskosten voor een bedrag van € 25
 - + de annuleringsverzekering (optioneel)
 - + 30 % van het huurbedrag.

2. Twee maanden voor het begin van het verblijf: 70 % van het huurbedrag. Wanneer het verblijf tijdens de reservering volledig wordt betaald, worden de reserveringskosten beperkt tot € 10.

De babykit moet volledig worden betaald bij de eerste schijf.

Wanneer een vervaldag niet wordt gerespecteerd, wordt het dossier automatisch geannuleerd en zal de daaruit voortvloeiende annuleringskosten van toepassing. **Wisselbon:** Wanneer HOMAIR Vacances het saldo van de betaling voor uw huurwoning heeft geregistreerd, ontvangt u uw "Wisselbon" op het adres dat u op uw reserveringsformulier hebt vermeld of via e-mail. U moet deze verplicht afgeven aan het HOMAIR-onthaal wanneer u op uw camping aankomt.

ANNULERINGEN - WIJZIGINGEN

Wanneer u criteria van uw reservering wenst te wijzigen, moet u dit schriftelijk melden op het volgende adres: HOMAIR Vacances, Immeuble Le Derby, 570 avenue du Club Hippique, 13097 AIX EN PROVENCE Cedex 2 of via fax op het nummer 04 42 95 03 63.

Indien HOMAIR Vacances de wijzigingen aanvaardt, worden deze aangerekend voor € 15. Indien de wijziging niet wordt aanvaard, moet de klant zijn verblijf organiseren volgens de initiele voorwaarden of het verblijf annuleren. Eventuele wijzigingen die 7 dagen of minder voor het begin van het verblijf worden aangevraagd (de dag van ontvangst van de brief door HOMAIR Vacances is de dag die in aanmerking wordt genomen) worden van rechtswege geweigerd.

ANNULERINGSVERZEKERING

De annuleringsverzekering is een forfaitair bedrag van €2,5 per gereserveerde nacht, die bij de reservering moet worden betaald.

Het is ook mogelijk om een verlenging van deze verzekering te nemen in geval van een onderbreking van het verblijf. In dat geval bedraagt de annuleringsverzekering €3,5 per gereserveerde nacht.

De annuleringsverzekering omvat de terugbetaling van de verblijfskosten (exclusief reserveringskosten en annuleringsverzekering) op voorwaarde dat de volgende bewijsdocumenten kunnen worden voorgelegd:

- Ernstig lichamelijk ongeval, ernstige ziekte, ziekenhuisopname of overlijden van de verzekerde (de persoon die de reservering heeft gedaan), zijn partner, verwanten in dalende of stijgende lijn of personen die in het huurcontract worden vermeld. Onder ernstige ziekte wordt een gezondheidswijziging verstaan die wordt vastgesteld door een duidelijk bevoegde gezondheidswerker, die de persoon verbiedt de woning te verlaten en die tot gevolg heeft dat alle beroeps- of andere activiteiten moeten worden gestaakt. Onder ernstig ongeval wordt een door het slachtoffer niet-opzettelijke lichamelijke aandoening verstaan die het gevolg is van een plotselinge actie ten gevolge van een externe oorzaak, waardoor hij zich op eigen kracht niet kan verplaatsen.
- Ernstige schade, die op het ogenblik van het ondertekenen van het contract nog niet aanwezig was, ten gevolge van een diefstal, brand of natuurelementen die het hoofd- of tweede verblijf van de reserverende persoon hebben aangetast, waardoor de aanwezigheid van laatstgenoemde op de dag van vertrek vereist is.

- Verhinderend van het in ontvangst nemen van de gehuurde woning ten gevolge van een economisch ontslag van de reserverende persoon of zijn partner of ten gevolge van een mutatie van de reserverende persoon of zijn partner, op voorwaarde dat de kennisgeving van de werkgever na de inwerkingtreding van de verzekering werd ontvangen.

- of ten gevolge van natuurrampen volgens de wet van 13/07/1982 of bosbranden die zich voordoen op de verblijfsplaats en die de volgende gevolgen hebben: ofwel een verbod van verblijf op de site door bevoegde overheden tijdens heel of een deel van de huurperiode; ofwel door een beschadiging van de huurwoning en de site die het de huurder onmogelijk maakt om normaal van de omgeving en de diensten die hem hebben doen beslissen om de woning te huren, te genieten.

Elk aangevraagd verblijf is volledig verschuldigd. Er wordt geen enkele korting toegestaan in geval van een latere aankomst of een vervroegd vertrek.

De annuleringsverzekering is niet langer geldig vanaf het begin van de huurperiode en kan niet worden ingeroepen indien de bovenstaand opgesomde elementen zich tijdens het verblijf voordoen.

Elke annuleringsaanvraag moet ons schriftelijk worden gemeld (aangetekend schrijven met bevestiging van ontvangst) binnen een termijn van 48 uren na het optreden van het onderliggende evenement. Enkel de datum van het aanleiding gevende feit wordt in aanmerking genomen.

ANNULERINGSKOSTEN ZONDER VERZEKERING

Indien uw annulering (de dag van ontvangst van de brief door HOMAIR Vacances wordt in aanmerking genomen) wordt doorgegeven:

- Meer dan 60 dagen voor uw verblijf: het volledige bedrag van uw eerste schijf en de reserveringskosten zullen u worden aangerekend.

- Tussen de 59ste en de 30ste dag voor uw verblijf: 50% van het volledige bedrag van uw verblijf (excl. de reserveringskosten) zal u worden aangerekend.

- Minder dan 30 dagen voor uw verblijf of niet aanwezig zijn op het adres; geen terugbetaling. In elk geval kunnen geen reserveringskosten worden terugbetaald.

BELANGRIJKE INFORMATIE DIE U MOET LEZEN VOOR UW VERTREK

Bij uw aankomst (tussen 15u00 en 19u00) moet u:

- zich aanmelden aan de receptie met uw "wisselbon",
- de taken en kosten die niet in de prijs inbegrepen zijn, betalen,
- het borgbedrag betalen.

Nadat u uw aankomst hebt geregistreerd, zal een hostess u begeleiden en u de volgende zaken overhandigen: de sleutels van uw huurwoning, de digitale kaart die u toegang verschaft tot de parking (in voorkomend geval) en een inventaris.

Het is belangrijk dat u de inventaris direct na uw aankomst controleert; eventuele klachten moeten binnen het uur na de overhandiging van de sleutels aan de receptie van de camping worden gemeld. De camping zal zijn best doen om het probleem snel op te lossen.

Achteraf zal geen enkele klacht worden aanvaard.

Tijdens het verblijf: Elke huurder verbindt zich ertoe om alle regels van het huishoudelijke reglement van de huurcamping na te leven en dit ook te eisen van de personen die onder zijn verantwoordelijkheid bij hem verblijven.

HOMAIR Vacances en de onthaalcamping zijn geen hotelhouders en kunnen

in geen geval aansprakelijk worden gesteld voor het verlies of de diefstal van persoonlijke voorwerpen, verwondingen of schade die aan de vakantiegangers of hun goederen kunnen worden toegebracht tijdens het verblijf.

Bij uw vertrek (tussen 8u00 en 10u00)

Ten laatste op de vooravond van uw vertrek moet u aan de receptie een afspraak maken voor de opmaak van de vertrekinventaris.

Deze afspraken worden meestal vastgesteld per 15 minuten tussen 8u00 en 10u00. Aangezien niet alle gezinnen op hetzelfde uur kunnen vertrekken, bedanken wij u op voorhand voor uw begrip.

In het geval dat u ervoor zou gekozen hebben een schoonmaakdienst te betalen, melden we dat dit niet de reiniging van de vaat of de keukenhulpen omvat. De woning moet dus in een normale, aanvaardbare staat worden achtergelaten. In het andere geval is het mogelijk dat de kosten voor het herstellen van de originele toestand worden aangerekend.

Hetzelfde geldt voor eventuele gebroken, verloren of beschadigde zaken in de loop van het verblijf. Deze worden u aangerekend of moeten door u worden vervangen.

Op de borg zal een som van € 60 worden ingehouden indien de huurwoning niet in een normale schone staat wordt achtergelaten.

In geval van een vertrek buiten de normale uren en indien de huurwoning in goede staat wordt achtergelaten, wordt de borg zo snel mogelijk via de post teruggestuurd.

CAPACITEIT

Om veiligheids- en verzekeringsredenen is het verboden het aantal bewoners die per type huurwoning bepaald is, te overschrijden. De beheerder van de camping kan elke persoon die de voorziene capaciteit overschrijdt, weigeren.

De persoon die de reservering die de reservering uitvoert, moet minstens 18 jaar oud zijn, juridisch bevoegd zijn om een contract aan te gaan volgens onderhavige algemene voorwaarden en garandeert dat de informatie die hij verstrekt waar en correct zijn.

ALGEMENE BEPALINGEN

Eventuele klachten betreffende het niet naleven van de diensten volgens de contractuele verbintenissen, moeten voor het einde van het verblijf schriftelijk worden gemeld aan de beheerder en binnen de 20 dagen na het einde van het verblijf bevestigd worden in een brief, gericht aan HOMAIR Vacances:

- Ofwel via aangetekend schrijven met bevestiging van ontvangst naar het volgende adres:

HOMAIR Vacances, Immeuble le Derby, 570 Avenue du Club Hippique, 13097 AIX EN PROVENCE Cedex 2

- Ofwel via fax op het volgende nummer: 04 42 95 03 63

Na de termijn van 20 dagen kan geen enkele klacht meer in behandeling worden genomen.

IN ELK GEVAL IS DE AANSPRAKELIJKHEID VAN HOMAIR OM WELKE REDEN DAN OOK BEPERKT TOT EEN BEDRAG VAN 20% VAN DE PRIJS VOOR HET VERBLIJF.

- **Dieren:** Enkel honden zijn toegelaten (op voorwaarde dat de camping deze toelaat). IN alle gevallen is **slechts één hond per huurwoning toegelaten**. De extra te betalen prijs varieert volgens de campings en moet bij aankomst ter plaatse worden betaald.

- De starcaravans worden door HOMAIR Vacances toegekend op basis van de beschikbaarheid.

De indicatie van het comfortniveau dat aan de campings wordt toegekend en dat in de beschrijving in de catalogus wordt weergegeven, komt overeen met een classificatie die op basis van de plaatselijke normen van het onthaal werd opgemaakt. Deze kunnen dus afwijken van de Franse normen. Deze wordt enkel ter informatie gegeven.

- De toegang tot de huurwoning kan worden geweigerd in geval van een storende houding van klanten, die de kalme en sereniteit van de onthaalste verstoren.

AANSPRAKELIJKHEID

- De klant is de enige aansprakelijke gesprekspartner ten opzichte van HOMAIR Vacances, met name met betrekking tot de financiële aansprakelijkheid, meer bepaald in geval van een volledige of gedeeltelijke annulering van het verblijf.

- HOMAIR Vacances kan niet aansprakelijk worden gesteld in geval van een wijziging, annulering of andere gebeurtenissen die te wijten zijn aan overmacht, een beslissing van de klant of een externe derde voor de levering van de diensten.

- HOMAIR Vacances kan niet aansprakelijk worden gesteld voor het niet uitvoeren van de reservering in geval van overmacht, ontregeling of algemene of gedeeltelijke staking, met name van de postdiensten en transport- en/of communicatiediensten. U verklaart dat u de eigenschappen en beperkingen van het internet kent, met name met betrekking tot de technische prestaties, de responstijden voor het raadplegen, vragen stellen of overdragen van gegevens en de risico's die gebonden zijn aan de veiligheid van de communicatie.

- HOMAIR Vacances kan geen klacht aanvaarden en zal geen terugbetalingen doen omwille van het niet of slecht uitvoeren van de dienst die u wordt geleverd en die ofwel aan de Klant ofwel aan een externe derde van de dienst ofwel aan overmacht te wijten is.

Behoudens wettelijke bepalingen die het anders bepalen, kan de aansprakelijkheid van HOMAIR Vacances niet worden ingeroepen wegens het feit van een fout door een derde, met name een van zijn Partners.

TOEPASSLIJK RECHT

De partijen komen overeen dat dit contract onderworpen is aan het Franse recht. In geval van een geschil betreffende de interpretatie en/of uitvoering zijn de rechtbanken van Aix en Provence als enig bevoegd.

BESCHERMING VAN DE PERSOONLIJKE GEGEVENS

De informatie die u ons bij uw bestelling doorgeeft, wordt niet aan derden overgemaakt. Deze informatie wordt door HOMAIR Vacances als vertrouwelijk beschouwd. Ze wordt enkel gebruikt door interne diensten van de firma Homair voor de verwerking van uw bestelling en om de communicatie en het dienstenaanbod voor de klanten van de firma HOMAIR Vacances te verbeteren en af te stemmen naargelang uw interesses. Overeenkomstig de wet op informatica en vrijheden van 6 januari 1978 beschikt u over het recht van toegang, rechtzetting en verzet met betrekking tot de persoonlijke gegevens rond u persoon. Hiervoor dient u gewoon in een brief een verzoek te formuleren dat u samen met uw naam, voornaam en adres naar het volgende adres verstuurt:

HOMAIR Vacances

570 Avenue du Club Hippique, "Immeuble le Derby" 13097 AIX EN PROVENCE Cedex 2.

Neerlegging bij CNIL - nr.1071348

ALLEEN VOOR HET VERHUUR

1-Naam Voornaam Geboortedatum / /

Adres

Postcode Plaats Land

Tel thuis Tel werk Fax

Mobiel E-mail

CAMPINGKEUZE

AANKOMST

VERTREK

..... / /08
tussen 15u en 19u..... / /08
tussen 8u en 10u

GEZINSSAMENSTELLING (verplicht)

BEREKENING BEDRAG

Naam	Voornaam	Geboortedatum
2		/ /
3		/ /
4		/ /
5		/ /
6		/ /

Aantal nachten	X	€ =	€
Aantal nachten	X	€ =	€
Aantal nachten	X	€ =	€
Aantal nachten	X	€ =	€
Aantal nachten	X	€ =	€
Totaal verblijf (A)			€

TYPE VERBLIJF

- | | | |
|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> MH Alizée 4/6 p | <input type="checkbox"/> MH Full Moon 4/5 p | <input type="checkbox"/> Bungalow 4 p |
| <input type="checkbox"/> MH Riviera 4/6 p | <input type="checkbox"/> MH Loisir 4 p | <input type="checkbox"/> Bengali 4 p |
| <input type="checkbox"/> MH Bora 6 p | <input type="checkbox"/> MH Honey Moon 2/3 p | <input type="checkbox"/> Chalet Levant Luxe 6p |
| <input type="checkbox"/> MH Cottage 4/6 p | <input type="checkbox"/> MH Evasion 2/3 p | <input type="checkbox"/> Chalet Levant 6p |
| <input type="checkbox"/> MH Mistral 4/6 p | <input type="checkbox"/> Tente 6 p | <input type="checkbox"/> Chalet Autant 5 p |
| <input type="checkbox"/> MH Mistral 5 p | <input type="checkbox"/> Pagan 5 p | <input type="checkbox"/> Chalet Ponant 4 p |
| <input type="checkbox"/> MH Pacific 4 p | <input type="checkbox"/> Estivale 4 p | |

AANBETALING

Aanbetaling % verblijf €

+ Reserveringskosten (B) { in verschillende keren: 25 €
in een keer (C): 10 €+ Annuleringsverzekering: Aantal nachten x 2,5 € = €
met onderbreking van verblijf: Aantal nachten x 3,5 € = €
(facultatief)

+ Huur babyset : Aantal nachten x 4 € = €

Totaal aanbetaling (D) €

WIJZE

-
- Creditcard
-
- Overschrijving (E)

(A) De reserveringsafdeling berekent het totaalbedrag, niet inbegrepen zijn de toeristenbelasting en andere kosten bij aankomst te voldoen. - (B) Bedrag een keer te betalen in het seizoen. - (C) Enkel mogelijk indien u meer dan een maand voor de aanvang van het verblijf reserveert, elk verblijf dient 1 maand voor de aanvang ervan te zijn betaald. - (D) De reservering zal worden aanvaard bij ontvangst van dit ondertekende formulier, samen met uw betaling binnen een termijn van 5 dagen. Eens deze termijn is verlopen, wordt de optie geannuleerd. -

(E) Bank overschrijving NL: 24 00 13 891 IBAN: NL25FTSB0240013891 BIC: FTSBNL2R Bank overschrijving BE: 001 4137558 02 IBAN: BE32001413755802 BIC: GEBABEBB

CREDITCARD

In het kader van de wettelijke toestemmingen voor de verkoop op afstand geef ik HOMAIR VACANCES hierbij toestemming tot het afschrijven van:

- de eerste termijn
of het volledige bedrag op de overeengekomen data
of het volledige bedrag bij de reservering

Creditcard Visa Eurocard Mastercard

..... * Vervaldatum

..... /

Naam en voornaam Kaarthouder:

Handtekening kaarthouder

* let op: Gelieve de 3 laatste nummers zoals op de achterkant van uw creditcard vermeld te noteren

BELANGRIJK

TERUGSTUREN NAAR

Ik verklaar kennis genomen te hebben van de algemene reserveringsvoorwaarden van Homair en de voor het seizoen 2008 geldende tarieven en volledig accoord te gaan met de inhoud,

Aldus verklaard Handtekening verplicht

op / /

HOMAIR VACANCES
570, Avenue du Club Hippique
Immeuble "Le Derby"
13097 AIX-EN-PROVENCE CEDEX 02
FRANKRIJK

Fax : (0033) (0)4 42 95 03 63